

צ"ג/א /הקלטה בקלן וק"א

①

מאיר היה יליף דריש בכנישתא דחמטא כל לילי שובא וחוה תמה ודא איתתא ליפיה שמועה קלי'. חד זמן עני דריש אולת בעית מיעול לבייתת ואשכחתי בוצינא מיטפי אמר לה בעלה הן הניית'. אמרה ליה מישמעא קליה דדרושא. אמר לה

מבך וכך דלית הדיא איתתא עללה להבא לבייתת עה זמן דהיא אולת ורקקה גו אפוי דדרושא. צפה ר"מ ברוח הקודש ועבד גרמיה חשש בעיינות, אמר כל איתתא דירעה מילחוש לעיינת תיתי תילחושי. אמרין לה מגירתא הא עניתיך תיעלין לביתיך עבדי גרמין לחשה ליה ואת רקקה גו עייניה. אתת לגביה אמר לה חכמת את מילחוש לעיינא. מאימתיא עליה אמרה ליה לא. אמר לה ורקקין בגויה שבע זימנין והוא טוב ליה. מן דרקקה אמר לה אולין אמרין לבעליך חד זמן אמרת ליה והיא רקקה שבעה זימנין. אמרו לו תלמידיו רבי כך מבזין את התורה. אילו אמרת לך לא הוינן מייתי ליה ומלקין ליה ספסלית ומרציין ומרציית ליה לאיתתיה. אמר לון ולא יהא כבוד מאיר ככבוד קונו. ומה אם שם הקודש שנכתב בקדושה אמר הכתוב שיימחה על המים בשביל להטיל שלום בין איש לאשתו. וכבוד מאיר לא כל שכן:

ר' מאיר היה יושב ודורש בליל שבת בבית הכנסת של חמת. הייתה שם אישה אחת עומדת ושומעת את דרשתו. פעם אחת האריך ר' מאיר בדרשתו, המתינה עד שסיים. כשבאה לבייתה מצאה הנר שכבה. אמר לה בעלה: היכן היית עד עכשיו? אמרה לו: שומעת הייתי בדרשת דורש. והיה אותו האיש ליצן, אמר לה: בכך וכך, אין את נכנסת לביתי עד שתלכי ותרוקי בפניו של הדורש. יצאה מביתה, ישבה שבת ראשונה, שנייה ושלישית. אמרו לה שכמותיה: עדין שרויים אתם בכעס, נבוא עמך אצל הדרשן. כיון שראה אותן ר' מאיר צפה ברוח-הקודש, עשה עצמו חושש בעיניו, אמר: כלום יש ביניכם אישה חכמה ללחוש בעין? אמרו לה שכמותיה: לכי את, לחשי לן ורקקי בתוך עינו ותהי מותרת לבעלך. הלכה, וכיון שישבה לפניו הייתה מתיראה מפניו, אמרה לו: רבי, אין אני יודעת ללחוש לעין. אמר לה: אף-על-פי-כן, רוקי בפני שבע פעמים ואתרפא. עשתה כך. אמר לה: לכי אמרי לבעלך: אתה אמרת פעם אחת ואני רקקתי שבע פעמים. אמרו לו תלמידיו: רבי, כך מבזין את-התורה? אלו אמרת לנו, לא היינו מביאין אותו ומלקין אותו על העמוד והוא מתרצה ומתפיס לאשתו? אמר להם: ולא יהא כבוד מאיר ככבוד קונו מה אם שם הקודש שנכתב בקדושה אמר הכתוב שיימחה על המים בשביל להטיל שלום בין איש לאשתו וכבוד מאיר לא כל שכן. (לפי תלמוד ירושלמי מסכת סוטה פרק א דף טז הלכה ד)

2

ואיתנסיבה ליה בפיתוא. צימות
היו ימים צין הסגן שלל היו להם

המורף: הוה גנו בי תיבנא. היו ימים צין הסגן שלל היו להם
כיים וכסמות: קא מנקיש ליה
תיבנא מן מווייה. היה מלקט הסגן
משערו: אי הוי לי רמינא לך ירושלים
דדהבא. אם יהיה לי קיפוק שאתעשר
לעשה לך ירושלים של זהב צמי נפש
שמזוירת בכל עמיני ירושלים והיינו
לדמרינן במסכת שבת (דף עג.) עיר
ירושלים של זהב כדעבד ליה רבי
עקיבא לביבסו: אתא אליהו קרא
אבבא וכו'. עבד הכי משום קורט
רוח להן דלדידיה לא היה לו אפילו
תנן כמו להם: שפיר עביד לך אבון.
לדלוק מנכסיה: חדא דלא דמי
לך. שהוה גרוע ממך. ועוד שממסקן
באלמנות חיות שהכי הניחך כמה
שנים (י): יודע צדיק נפש בהמתו.
אית דלמרי דליה הוה ידעה דר'
עקיבא הוה ואמרה ליה דלא מימננא
בעיניה. ואית דלמרי דלא הוה ידעה
אלא הכי קא אמרה דלדיק לא מציה
לאינשי: שלי ושלכם שלח הוא. על
ידה הוה כל מה שלמדתי: מן שית

עלמא ר' עקיבא איתקדשת ליה ברתיה
(דבר) דכלבא שבוע שמע (בר) כלבא
שבוע אדרה הנאה מכל נכסיה אולא
ואיתנסיבה ליה בסיתוא. הוה גנו בי תיבנא
הוה קא מנקיש ליה. תיבנא מן מווייה אמר
לה אי הווי לי רמינא לך ירושלים דדהבא
אתא אליהו אידמי להון כאנשא וקא קרי
אבבא אמר להו הכו לי מידעם לאנגנה אמר
דילדת אתתי ולית לי מידעם לאנגנה אמר
לה ר' עקיבא לאנתתיה הווי גברא דאפילו
תיבנא לא אית ליה אמרה ליה זיל הוי בי
רב אול (ב) תרתי סרי שנין קמי דר' אליעזר
ור' יהושע למושלם תרתי סרי שנין קא אתא
לביתיה שמע מן אחורי ביתיה דקאמר
לה חד רשע דבייתו שפיר עביד לך אבון
חדא דלא דמי לך ועוד (ג) [שבקך]
ארמלות היות כולהון שנין אמרה ליה אי
צאית לדילי ליהוי תרתי סרי שנין אחרנייתא
אמר הוואיל ויהבת לי רשותא איהודר
לאחורי הדר אול הוה תרתי סרי שני
אחרנייתא אתא בעשרין וארבעה אלפין
ווגי תלמידי נפוק כולי עלמא לאפיה ואף
היא קמת למיפק לאפיה אמר לה ההוא
רשיעא ואת להיבא אמרה ליה יודע צדיק
נפש בהמתו אתת לאיתחוויה ליה קא מרחן
לה רבנן אמר להון הניחו לה שלי ושלכם
שלח הוא

3

דריש

ר"ע איש ואשה זכו שכינה ביניהן לא זכו אש
אוכלתן
יהא הוה נואף ולא היה נואפת: שכינה
ביניהם. שהרי הלך את שמו ושיכנו
ביניהן וי"ד צאש וה"י צאשה: לא זכו אש אוכלתן. שהקב"ה מסלק שמו מביניהן ומנאלו את ואל:

4

ההוא בר בבל
דסליק לארעא דישראל נסיב איתתא אמר
לה בשילי לי תרי מלפי בשילה ליה תרי
(א) מלפי רתח עלה למוחר אמר לה בשילי
לי גריוא בשילה ליה גריוא אמר לה זילי
אייתי לי תרי בוציני אולת ואייתי ליה תרי
שרגי אמר לה זילי תברי יתהון על רישא
דכבא הוה יתיב בבא בן בוטא אבבא וקא
דאין דינא אולת ותברת יתהון על רישיה
אמר לה מה הדין דעבדת אמרה ליה כך
ציוני בעלי אמר את עשית רצון בעליך
המקום יוציא ממך שני בנים ככבא בן בוטא:

בשילי לי תרי מלפי:
שני רגלי צהמה וכישלה צ' עדשים
שלא היתה מכרת בלשונות שלהם
צא"י ה לא היו טוענין כך. ואית
דגרסי בשילי (ב) טלושתי כלומר
מעט עדשים שכן אדם נוהג לומר
ואידי סברה דשמי עדשים קאמר
לה וכשלה לו שמי עדשים בלבד
ולא רתסה לשנות על דגרי: ורתח
עלה למחר אמר אי אמינא לה
נמי תרי תעביד לי (ג) כאיתמל
ואמר לה בשילי לי גריוא מידה גדולה
דקצר כי היכי דתטרע עלה דמילתא
ולא תבשילי אלא כדי סעודה:
תרי בוציני לשון (ד) שני שרגי שני
מנוכות דמרוייהו נקראו בוציני בלשון
ארמי תבריהו ע"י רישא דכבא.
על ראש הפתח. ומתמת כעם אמר
לה ואידי סברה דקאמר לה למיחבר
יתהון על רישא דבבא צן בוטא
דהוה יתיב ממך: